
Ano Letivo 2016-17

Unidade Curricular ALEMÃO II PARA HOTELARIA

Cursos GESTÃO HOTELEIRA (1.º ciclo)

Unidade Orgânica Escola Superior de Gestão, Hotelaria e Turismo

Código da Unidade Curricular 14171150

Área Científica LÍNGUAS E LITERATURAS ESTRANGEIRAS

Sigla

Línguas de Aprendizagem
Alemão - DE

Modalidade de ensino
Presencial

Docente Responsável José António da Conceição dos Santos

DOCENTE	TIPO DE AULA	TURMAS	TOTAL HORAS DE CONTACTO (*)
Sílvia Moreno de Jesus e Quinteiro	OT; TP	TP1; OT1	90TP; 6OT
Maria Margarida Teixeira Custódio dos Santos	OT; TP	TP2; OT2	90TP; 6OT

* Para turmas lecionadas conjuntamente, apenas é contabilizada a carga horária de uma delas.

ANO	PERÍODO DE FUNCIONAMENTO*	HORAS DE CONTACTO	HORAS TOTAIS DE TRABALHO	ECTS
2º	A	90TP; 6OT	252	9

* A-Anual;S-Semestral;Q-Quadrimestral;T-Trimestral

Precedências

ALEMÃO I PARA HOTELARIA E TURISMO, ALEMÃO I PARA HOTELARIA

Conhecimentos Prévios recomendados

A1 do Quadro Europeu Comum de Referência para o ensino de línguas.

Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências)

- Desenvolver no estudante as capacidades necessárias para uma comunicação efetiva em língua alemã das áreas da Hotelaria e Restauração.

- Dar ao estudante a oportunidade de retirar satisfação pessoal do seu estudo, através do estabelecimento de objetivos pertinentes, realistas e atingíveis relativamente à sua área de estudos e nível.

Espera-se do estudante que, após o cumprimento deste programa, seja capaz de:

Competências Genéricas:

- Revelar conhecimentos de língua alemã (oral e escrita) adequados à prática profissional nas áreas da Hotelaria e Restauração.
- Desenvolver as competências de análise e resolução de problemas, trabalho em equipa, negociação e decisão.

Conteúdos programáticos

Im Restaurant:

a) Speisen und Getränke

- Speisen;
- In der Küche;
- Essen in Deutschland;
- Wie heißen die Getränke?

b) Arbeitsalltag im Restaurant

- Die Teamarbeit;
- Bestellungen;
- Beschwerden;

Im Hotel:

a) Das Hotel - Arbeitsplatz Hotel;

- Die Hoteleinrichtungen; - Eine Hotelbeschreibung;

b) Arbeitsalltag im Hotel

- Berufe im Hotel;
- Auskunft geben;
- Telefonieren und nachfragen;
- Reservierungen;
- Gäste empfangen;
- Auf Beschwerden im Hotel reagieren; - Das Auschecken im Hotel.

Metodologias de ensino (avaliação incluída)

Aulas práticas com forte incentivo à participação dos estudantes em todas as atividades desenvolvidas. A assiduidade é um importante fator de sucesso;

Abordagem de temas e recriação de situações profissionais dos contextos do Turismo e da Hotelaria.

Acompanhamento e orientação na resolução de tarefas: leitura, compreensão de texto, produção de texto (oral e escrito), fichas de gramática e de vocabulário.

A avaliação é constituída por uma componente distribuída, correspondendo a 40% e por um exame final (60%). A classificação de 12 ou mais valores na avaliação da componente distribuída dispensa o aluno do exame final.

Avaliação:

25% - 1º Teste;

25% - 2º Teste;

10% - 1ª Ficha;

10% - 2ª Ficha;

30% - Oralidade (inclui avaliação contínua e duas apresentações orais obrigatórias a definir pelo docente, uma delas baseada num trabalho suplementar escrito, a defender oralmente pelo aluno .

Bibliografia principal

Manuais:

Grunwald, Anita (2014). A2: Ja, gerne! Deutsch im Tourismus. Berlin, Cornelsen.

Lemcke, Christiane (2012). A2: Herzlich willkommen - Aktuelle Ausgabe - Lehr- und Arbeitsbuch mit 3 Audio-CDs: Deutsch in Restaurant und Tourismus. Berlin: Langenscheidt.

Quinteiro, S., Santos, M. & Santos, J. (2014). Schönen Urlaub II (Kursbuch/Arbeitsbuch/CD). ESGHT/Universidade do Algarve. Manual não editado.

Schümann, Anja (2015). Menschen im Beruf - Tourismus A2: Deutsch als Fremdsprache / Kursbuch mit Übungsteil und Audio-CD. Ismaning: Hueber.

Outra bibliografia:

Barberis, P. & Bruno, E. (1996). Deutsch im Hotel, 2. Ismaning: Hueber.

Buscha, A. & Szita, S. (2014). Grammatik: Sprachniveau A1 A2. Leipzig: Schubert Verlag.

Lévy-Hillierich, D. (2009). Kommunikation im Tourismus, Kursbuch. Berlin: Cornelsen.

Academic Year 2016-17

Course unit GERMAN II FOR HOSPITALITY

Courses HOTEL MANAGEMENT (DAY CLASSES)

Faculty / School Escola Superior de Gestão, Hotelaria e Turismo

Main Scientific Area LÍNGUAS E LITERATURAS ESTRANGEIRAS

Acronym

Language of instruction
GERMAN - DE

Learning modality
Presential

Coordinating teacher José António da Conceição dos Santos

Teaching staff	Type	Classes	Hours (*)
Sílvia Moreno de Jesus e Quinteiro	OT; TP	TP1; OT1	90TP; 6OT
Maria Margarida Teixeira Custódio dos Santos	OT; TP	TP2; OT2	90TP; 6OT

* For classes taught jointly, it is only accounted the workload of one.

Contact hours

T	TP	PL	TC	S	E	OT	O	Total
0	90	0	0	0	0	6	0	252

T - Theoretical; TP - Theoretical and practical ; PL - Practical and laboratorial; TC - Field Work; S - Seminar; E - Training; OT - Tutorial; O - Other

Pre-requisites

ALEMÃO I PARA HOTELARIA E TURISMO, ALEMÃO I PARA HOTELARIA

Prior knowledge and skills

Level A1 of the Common European Framework of Reference for language teaching.

The students intended learning outcomes (knowledge, skills and competences)

- To develop intermediate communicative skills in spoken and written German in the socio-professional areas of the Hospitality and Restaurant industry;
- To give students the possibility of learning with pleasure; At the end of this curricular unit, students should be able to:
- Interact orally and in writing in business situations applied to the areas of the Hospitality and Restaurant industry;
- Develop and practice the skills of analysis and problem solving, teamwork, negotiation, presentation and decision-making; - Interact with customers to receive, inform, explain and recommend;
- Develop techniques for autonomous learning of foreign languages, and in particular the German language.

Syllabus

In the restaurant:

a) Food and beverage

- Food; breakfast; main courses; explaining a menu;
- In the kitchen;
- Gastronomy in Germany;

- Drinks; a drinks menu; preparing drinks;

b) In the restaurant

- Taking orders in the restaurant;
- Dealing with complaints;

In the hotel:

a) The hotel;

- Workplace; types of accommodation; the bedroom;

- Describing a hotel;

b) A normal day in the hotel - Professions;

- Providing information; locations;

- Answering phone calls;

- Reservations;

- Receiving and welcoming guests; the check-in;

- Dealing with complaints;

- Check out; bill payment; explaining the bill;

Grammar:

- Prepositions;

- Accusative and dative;

- The ordinal numbers;

- Modal verbs;

- The perfect;

- Indirect questions with ob and wo;

- Personal pronouns in the accusative and dative;

- Relative pronouns in nominative; relative clauses;

- Comparison of adjectives;

- Passive voice in the present tense.

Teaching methodologies (including evaluation)

Theory-practice classes where attendance is considered a key factor for success.

Types of activity: training of communication skills through the understanding and production of texts and dialogues.

Simulations of professional situations. Reading, listening to audio and video documents. Written communication: comprehension and production of professional documents and texts used in tourism and hospitality.

Training exercises of linguistic skills (lexical and grammatical) and sociolinguistic professional areas. Evaluation consists of assessment and final exam. The student, who obtains a mark equal or higher than 12 in the distributed evaluation component do automatically get exemption from the final exam. Assessment and final exam correspond to 40 and 60% of the final mark of the course.

Assessment consists of 2 written tests (50%), 2 grammar fiches (20%) and 2 oral presentations (30%).

One of the oral presentations must include also a written complementary work to be defended orally.

Main Bibliography

Handbooks:

Grunwald, Anita (2014). A2: Ja, gerne! Deutsch im Tourismus. Berlin, Cornelsen.

Lemcke, Christiane (2012). A2: Herzlich willkommen - Aktuelle Ausgabe - Lehr- und Arbeitsbuch mit 3 Audio-CDs: Deutsch in Restaurant und Tourismus. Berlin: Langenscheidt.

Quinteiro, S., Santos, M. & Santos, J. (2014). Schönen Urlaub II (Kursbuch/Arbeitsbuch/CD). ESGHT/Universidade do Algarve. Manual não editado.

Schümann, Anja (2015). Menschen im Beruf - Tourismus A2: Deutsch als Fremdsprache / Kursbuch mit Übungsteil und Audio-CD. Ismaning: Hueber.

Other bibliography:

Barberis, P. & Bruno, E. (1996). Deutsch im Hotel, 2. Ismaning: Hueber.

Buscha, A. & Szita, S. (2014). Grammatik: Sprachniveau A1 A2. Leipzig: Schubert Verlag.

Lévy-Hillerich, D. (2009). Kommunikation im Tourismus, Kursbuch. Berlin: Cornelsen.